

El sistema educativo como factor que incide en la deformación de la identidad cultural.

The educational system as a factor that affects the deformation of cultural identity

MEZA AGUIRRE, Flormira Fausta

RESUMEN

La presente investigación tiene como objetivo determinar la incidencia del sistema educativo en la deformación de la identidad cultural, en los niños de educación primaria en la comunidad de Vicos. La población muestral lo conformaron los niños y niñas de 5° "A" y "B" de educación primaria, haciendo un total de 38. Los datos se obtuvieron mediante la observación participante. Para determinar los factores endógenos de la identidad cultural, se aplicó la encuesta para conocer la identidad de los niños y cómo el sistema educativo incide en ella, se utilizó el método histórico para analizar la evolución como proceso en constante movimiento y cambio. Además, se aplicó el método etnográfico para describir, interpretar y comprender la deformación de la identidad cultural de los niños. Los resultados muestran que el proceso educativo está divorciado de la realidad; los docentes no adecuan el Currículo Nacional, lo que implica que los niños prefieran en un gran porcentaje practicar folclor, desarrollar costumbres foráneas, y hablar una lengua ajena a su cultura. Se recomienda que el proceso educativo se aplique considerando las características culturales de los niños, la historia, geografía, literatura y los saberes populares.

Palabras clave: Sistema educativo, Identidad, cultura, Identidad cultural.

ABSTRACT

The present research aims to determine the impact of the educational system on the deformation of cultural identity in primary school children in Vicos community. The sample population was made up of children from 5th "A" and 5th "B" of Primary Education, making a total of 38. Data were obtained through participant observation. To determine the endogenous factors of cultural identity, a survey was applied to know the identity of the children and how the educational system affects it; the historical method was used to analyze the evolution as a process in constant movement and change. In addition, the ethnographic method was applied to describe, interpret and understand the deformation of the children's cultural identity. The results show that the educational process is divorced from reality; teachers do not adapt the National Curriculum, which means that children prefer in a large percentage to practice folklore, develop foreign customs, and speak a language foreign to their culture. It is recommended that the educational process be applied considering the cultural characteristics of children, history, geography, literature and popular knowledge.

Key words: Educational System, Identity, Culture, Cultural Identity.

INTRODUCCIÓN

Nuestra sociedad en general se caracteriza por la falta de identidad cultural. En el centro educativo de la comunidad de Vicos, escenario de estudio, las manifestaciones más saltantes son el creciente desinterés por todo lo autóctono: el idioma quechua, el folklore, las costumbres y tradiciones, la cosmovisión; para cambiarlos por el castellano, la música y danza moderna, costumbres foráneas, etc. A eso se añade la discriminación a sus compañeros que vienen de las zonas más alejadas; los elementos culturales más importantes van cediendo espacio cada vez en forma más acelerada a los elementos culturales externos, la misma que pone en peligro la identidad cultural, especialmente en los niños. Teniendo en consideración lo mencionado se plantea el siguiente problema: ¿Será el sistema educativo un factor que incide en la deformación de la identidad cultural, en los niños de educación primaria de la de la comunidad de Vicos, Provincia de Carhuaz-Ancash en el año 2015?. El sistema educativo en las zonas altoandinas como Vicos, a pesar de todos sus esfuerzos teóricos no logra los objetivos de desarrollar la identidad de los niños, convirtiéndose más bien en un factor deformante de la identidad cultural; perdiendo los elementos culturales más importantes; la comunicación y el proceso enseñanza aprendizaje se da en castellano, sin tener en cuenta la lengua quechua manejada por los padres y la comunidad por ser esta su lengua materna, afectando y haciendo difícil la interacción entre estudiante y docente, debido a la barrera no sólo lingüística sino cultural que los separa. Algunos docentes no conocen la cosmovisión,

generando problemas lingüísticos, socioculturales y psicosociales a los estudiantes.

La cosmovisión que mantienen como producto de la permanente observación y experiencia dirige muchos de los actos de su vida cotidiana, de respeto a la naturaleza, del conocimiento de los movimientos de los astros saber en qué fechas organizará las actividades agrícolas pecuarias y otros como lo manifiesta (Guevara, 2008). Se van perdiendo costumbres ancestrales que están ligadas a las características geográficas, históricas, económicas y sociales lo cual afecta no solamente la identidad de los niños sino que además se ven afectadas las relaciones sociales con los adultos; No existen trabajos anteriores, que en forma profunda e integral analicen el Sistema Educativo para determinar cómo éste deforma el desarrollo de la identidad cultural de los niños de Vicos.

Ello nos impulsa a realizar el presente trabajo el mismo que permitirá enriquecer el conocimiento teórico y determinar el sistema educativo como factor que incide en la deformación de la identidad cultural en los niños de la comunidad de Vicos.

La tarea consiste no en mantener la cultura estática sino en cómo construir una cultura que nazca de nuestra propia realidad sociocultural, una cultura propia, soberana y autónoma y no en asumir mecánicamente todo lo que viene de fuera. En este sentido, creemos que la educación peruana tiene todavía un largo papel que cumplir, ello implica la necesidad de desarrollar una educación democrática.

MATERIAL Y MÉTODOS

2.1 OBJETO DE ESTUDIO

Población muestral: Está constituida por los niños y niñas de 5° "A" y "B" de educación primaria, elegidos en forma intencionada, haciendo un total de 38 niños.

2.2 MÉTODOS

Método histórico: Mediante este método se analizó la evolución histórica de vicos en las importantes etapas, los más significativos cambios como procesos en constante movimiento y cambio. Cambios cualitativos (cambios en la forma, estructura y características básicas) como cambios cuantitativos. Apoyándonos en el razonamiento de Vygotsky.

Método etnográfico: La investigación se centró en la descripción, interpretación y comprensión de la realidad y problemática actual de la deformación de la identidad cultural, se determinó cuál es la dinámica de la comunidad en que se encuentran inmersos estos niños: sus creencias, percepciones su modo de ver y entender la realidad.

2.3 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS

La observación participante: Se aplicó esta técnica combinando la observación con la participación, observando las pautas de conductas

y participando en la cultura que observamos, "La observación participante ha sido siempre el método central de los etnógrafos. A menudo la complementan con otras fuentes, en especial con entrevistas informales" (Guía de investigación Minedu. Pág. 8)

Las entrevistas: A través de las cuales se obtuvo la perspectiva interna de los participantes. La entrevista informal es una técnica utilizada por los etnógrafos en el trabajo de campo. Según Woods su objetivo es mantener a los participantes hablando de cosas de su interés y cubrir aspectos de importancia para la investigación en la manera que permita a los participantes usar sus propios conceptos y también sus propios términos

La encuesta: Con la finalidad de obtener datos de interés se aplicaron 2 cuestionarios con preguntas cerradas. La primera para identificar las dimensiones de identidad cultural que poseen los niños, con la siguiente escala: Si con nivel alto, a veces con nivel regular y no con nivel bajo.

Asimismo la segunda con el objetivo de determinar los factores del sistema educativo que deforman la identidad cultural con la siguiente escala: Siempre, a veces y nunca.

RESULTADOS

1. Dimensiones de identidad cultural en los niños de educación primaria de la Institución Educativa N° 86277 de la comunidad de Vicos, provincia de Carhuaz -Ancash.



Figura 1. Resultados de la aplicación de la encuesta N° 01 con la finalidad de identificar las dimensiones de identidad cultural rubro : gastronomía, en los niños del 5 ° "A" y "B" de educación primaria de la I.E N° 86277 de la comunidad de Vicos.

Fuente: Encuesta N° 1

Según los resultados de la Figura 1 sobre gastronomía, en relación a la pregunta ¿te gustaría comer olluquito con charqui en lugar de pollo a la brasa? treinta y tres niños que representan el 87 % respondieron que no, lo que significa preferencia por la comida que viene de la ciudad y rechazan la comida oriunda, y en relación a la pregunta ¿Participas de las ferias gastronómicas que se realizan en tu pueblo? quince niños, el 39%, respondió que a veces, y 11, el 29%, respondieron que no participan, lo que significa que en gastronomía, presentan un nivel de identidad baja, ya que aun participando en las ferias gastronómicas, no se identifican con el arte culinario local.

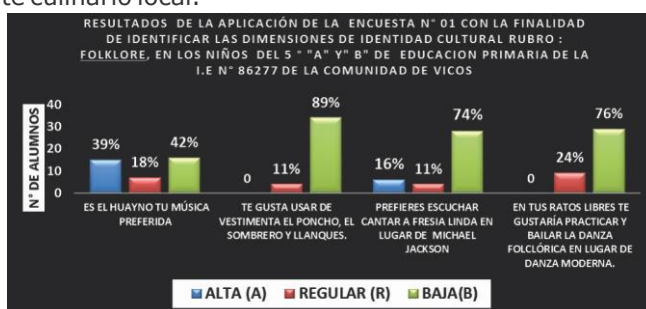


Figura 2. Resultados de la aplicación de la encuesta N° 01 con la finalidad de identificar las dimensiones de identidad cultural rubro : folclor, en los niños del 5 ° "A" y "B" de educación primaria de la I.E N° 86277 de la comunidad de Vicos.

Fuente: Encuesta N° 1

Con respecto a los resultados de la Figura 2, en relación a la pregunta. ¿Es el huayno tu música favorita?. El 42% respondieron no, y 7 el 18% respondió que a veces; con respecto a la pregunta ¿Te gusta usar de vestimenta el poncho, sombrero y llanques? El 89 % que equivale a 34 niños respondieron que no. A la pregunta ¿Prefieres escuchar cantar a Fresia Linda en lugar de Michael Jackson? el 74% que equivale a 28 niños respondió no, y en relación a la pregunta ¿En tus ratos libres te gustaría practicar y bailar la danza folclórica en lugar de danza moderna? El 76 % que equivale a 29 niños, respondieron no; Se infiere que los niños tienen una baja identidad folclórica.

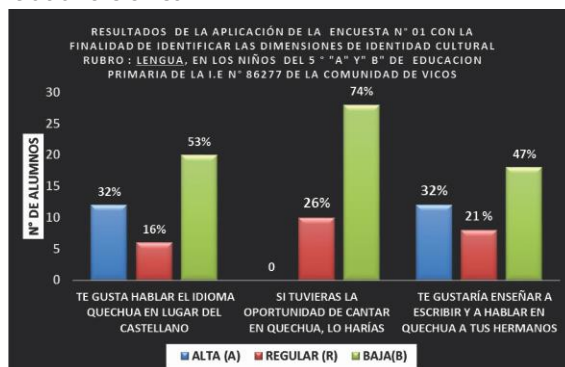


Figura 3. Resultados de la aplicación de la encuesta N° 01 con la finalidad de identificar las dimensiones de identidad cultural rubro : lengua, en los niños del 5 ° "A" y "B" de educación primaria de la I.E N° 86277 de la comunidad de Vicos.

Fuente: Encuesta N° 1

2. Factores del sistema educativo que inciden en la deformación de la identidad cultural a la pregunta ¿Te gusta hablar el idioma quechua en lugar del castellano? Veinte alumnos que representan el 53% respondieron no, y en relación a la pregunta ¿Si tuvieras la oportunidad de cantar en quechua? Veintiocho alumnos que representan el 74% respondieron no, y a la pregunta ¿Te gustaría enseñar a escribir y a hablar en quechua a tus hermanos?, Diecisiete alumnos que representan el 47 % responden que no; lo que significa que existe baja identidad cultural con respecto a la lengua nativa citada.

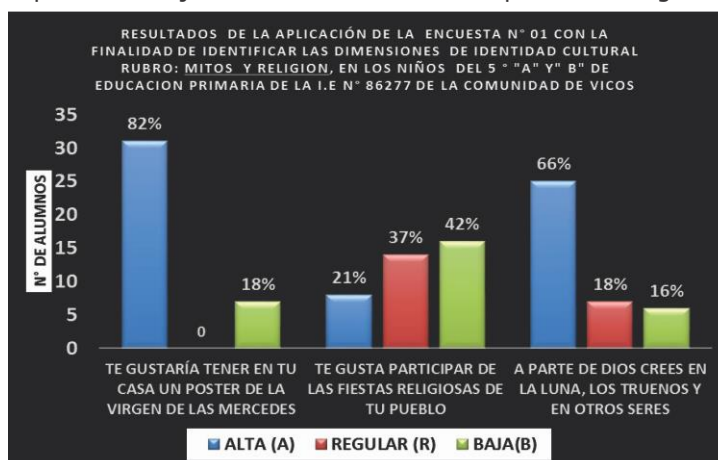


Figura 4. Resultados de la aplicación de la encuesta n° 01 con la finalidad de identificar las dimensiones de identidad cultural rubro: mitos y religión, en los niños del 5° "A" y "B" de educación primaria de la I.E N° 86277 de la comunidad de Vicos.

Fuente: Encuesta N° 1

Con respecto a los resultados de la figura 4, en relación a los mitos y religión tenemos que a la pregunta ¿Te gustaría tener en tu casa un poster de la Virgen de las Mercedes?, Treintaiuno niños que representan el 82% respondieron que sí, en relación a la pregunta ¿Te gusta participar de las fiestas religiosas de tu pueblo? Dieciséis niños, el 42%, responden que no y con respecto a la pregunta ¿A parte de Dios crees en la luna, los truenos y en otros seres? Veinticinco niños que equivalen al 66 % responden sí; se deja notar el arraigo a la fe en su Santa Patrona, lo mismo suele pasar en relación a la creencia en otros dioses de la naturaleza que se encuentra mezclado con su fe en Dios.

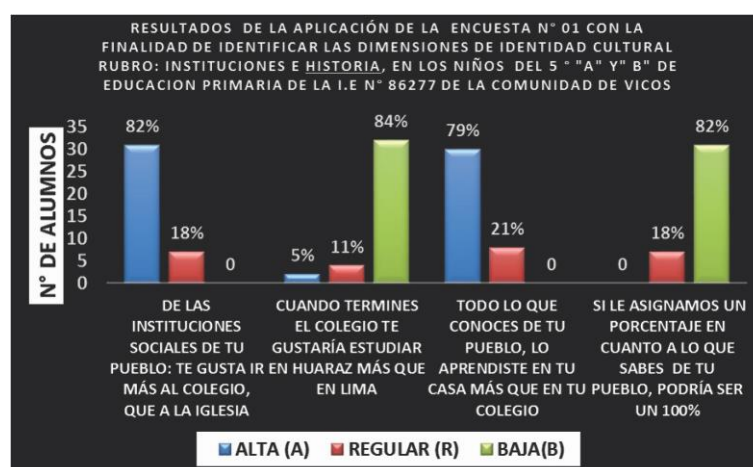


Figura 5. Resultados de la aplicación de la encuesta n° 01 con la finalidad de identificar las dimensiones de identidad cultural rubro: instituciones e historia, en los niños del 5° "A" y "B" de educación primaria de la I.E N° 86277 de la comunidad de Vicos

Fuente: Encuesta N° 1

Con respecto a los resultados de Figura 5, en relación a instituciones sociales e historia de su pueblo, a los niños les gusta acudir más al colegio que a la iglesia, representando de manera significativa un 82%, el 84% al concluir sus estudios primarios y secundarios desearían estudiar en Lima y no en Huaraz, lo que significa que le dan mayor valoración a la capital, el 82% desconocen de las vivencias y costumbres y tradiciones que acontecen en su pueblo, dando lugar a una baja identidad cultural, en relación a la pregunta ¿Todo lo que conoces de tu pueblo, lo aprendiste en tu casa más que en tu colegio?, el 79% que equivale a 30 niños responden que todo lo que conocen en relación a su pueblo lo han adquirido en su contexto familiar y no en la escuela, notándose en ello la poca o inadecuada participación de la escuela en la difusión de las vivencias y costumbres de la comunidad.

Con respecto al idioma se obtuvieron los siguientes resultados que se muestran en figura 3, respondiendo a través de los indicadores: proyecto curricular de centro y gestión educativa.

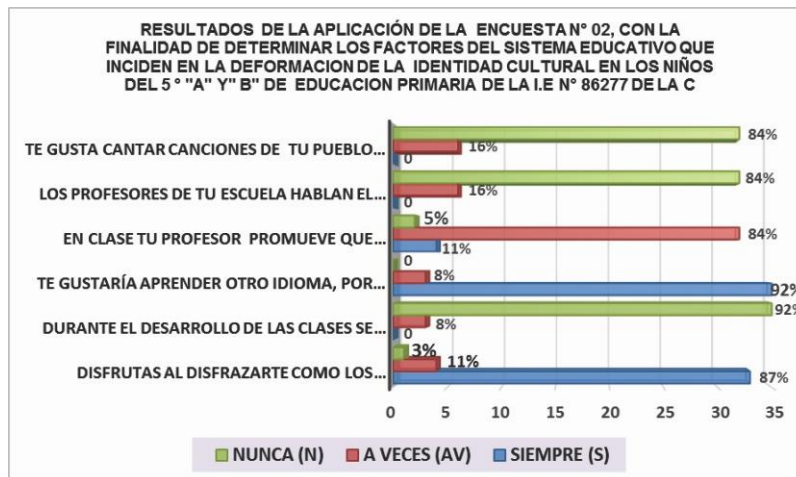


Figura 6. Resultados de la aplicación de la encuesta n° 02, con la finalidad de determinar los factores del sistema educativo que inciden en la deformación de la identidad cultural en los niños del 5 ° "A" y "B" de educación primaria de la I.E N° 86277 de la C.

Fuente: Encuesta N° 2

Con respecto a los resultados Figura 6, En relación a la pregunta ¿Disfrutas al disfrazarte como los personajes de la televisión? treinta y tres niños, el 87%, respondieron que siempre, lo que significa que ellos reciben gran influencia de los medios de comunicación especialmente de la televisión, de la misma forma se observa que el 92% desearían aprender inglés, siendo este un idioma extraño a su contexto; generando una contradicción con la práctica de su propia idioma frente a la pregunta ¿Te gusta cantar canciones de tu pueblo en quechua? En la cual la respuesta a siempre fue el 0%, y el 84% responden que nunca lo harían. Con respecto a las preguntas relacionadas al proceso de enseñanza – aprendizaje es notorio que no se difunde el idioma quechua ya que 35 niños, el 92%, responden nunca. Asimismo, el 84% respondieron que los profesores no hablan el idioma quechua en su escuela, generando poca revaloración al idioma que hablan en sus casas y/o comunidad.

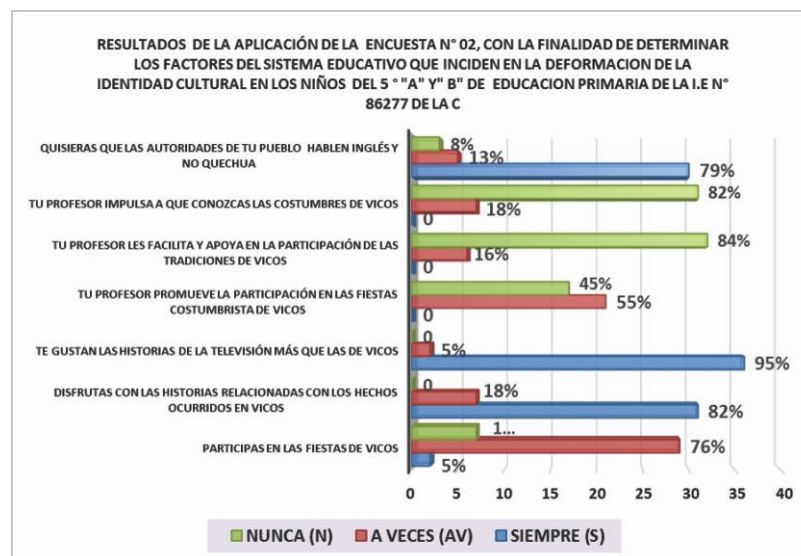


Figura 7. Resultados de la aplicación de la encuesta N° 02, con la finalidad de determinar los factores del sistema educativo que inciden en la deformación de la identidad cultural en los niños del 5 ° "A" y "B" de educación primaria de la I.E N° 86277 de la C.

Fuente: Encuesta N° 1

DISCUSIÓN

Considerando los resultados en relación a su identidad gastronómica los niños presentan un nivel de identidad baja, no se identifican con la comida de su pueblo, lo mismo ocurre en cuanto a su folklore, prefieren adoptar música y danzas foráneas así como la vestimenta foránea, no así la que caracteriza a los miembros de su comunidad. Con respecto a la lengua nativa mencionada, no es practicada por los niños en la escuela con sus compañeros y maestros, tal como se refleja en los resultados obtenidos y en la observación directa; existiendo una baja identidad con respecto a la lengua quechua, a pesar de ser su lengua materna; en cuanto a la religión se deja notar el amor a la patrona de su pueblo pero muy poco participan de las festividades religiosas, lo han adquirido en su contexto. En el centro educativo los docentes aplican los planes de estudios, estrategias, contenidos y competencias emanados del Ministerio de Educación aislados del contexto de la comunidad. En relación a los resultados de la figura 7, se observa que frente a la pregunta sobre su participación en las fiestas 29 niños respondieron que solo a veces haciendo el 76% y 31 niños que

hacen el 82% disfrutaban de las historias relacionadas con los hechos ocurridos en Vicos, sin embargo les gusta más las historias de la televisión respondiendo siempre 36 niños lo que hace el 95%. Con respecto a la participación de los maestros en el conocimiento y difusión de las costumbres y tradiciones de Vicos se puede observar que es muy baja teniendo un 45%, 84% y 82% como nunca, como respuesta. La misma que deforma la identidad cultural de los niños, tal como se muestran en los resultados de las figuras 6 y 7 donde se refleja que los profesores no hablan el idioma en la escuela durante el proceso de enseñanza - aprendizaje, difunden el castellano lengua diferente a la manejada en el hogar y la comunidad, la misma que interfiere en la consolidación de su cultura e impide el éxito de su labor educativa y humana. De la misma manera, los docentes no promueven el aprendizaje de las historias ocurridas en el pueblo, se involucran poco en las fiestas costumbristas y tradicionales de la comunidad, determinando de esta que el Sistema Educativo si deforma la identidad Cultural en los niños.

CONCLUSIONES

Vicos mantiene la cultura autóctona, adquirida en la familia y la comunidad. Esta es muy poco difundida en el centro educativo ya que no se utilizan las tradiciones y costumbres, la cosmovisión como fuentes de aprendizaje y por ende los niños están perdiendo las características que lo identifican con la cultura de su comunidad, no se utilizan, los cuentos mitos y leyendas, para el

desarrollo de sus facultades comunicativas; el quechua que es la lengua materna, que pone a los niños en contacto con sus padres y la comunidad se va perdiendo.

El Sistema Educativo actual, a pesar de todos sus esfuerzos teóricos, no logra los objetivos de desarrollar la identidad cultural en los niños, convirtiéndose en un factor deformante.

RECOMENDACIONES

Los centros educativos como escenarios de aprendizaje deben desempeñar un papel protagónico en la formación y desarrollo del sentimiento de identidad cultural en los niños, mediante el desarrollo de las diferentes áreas curriculares, principalmente la Geografía e Historia, ello promoverá la construcción de un verdadero sentimiento de identidad cultural, logrando el empeño del conocimiento y valoración de los valores culturales que los hagan iguales a los suyos y diferentes a los demás, pasando por aceptarse y valorar su cultura.

Se deben desarrollar proyectos educativos que permitan insertar a los niños al proceso educativo teniendo en cuenta las particularidades culturales, lingüísticas y de cosmovisión que los hacen diferentes. De esta manera el Sistema Educativo no se convertirá en un factor deformante de la identidad cultural sino en un factor de autoconocimiento y desarrollo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Ballon Aguirre, E. Diglosia Lengua- Literaria y Educación en el Perú. Madrid- INIDE.1983
2. Bunge, M. La investigación científica. Barcelona: Ariel. 1969.
3. Cerron Palomino, R. La Motosidad y sus Implicancias en la Enseñanza del Castellano. Lima. 1982
4. Chambergo Castillo, Á. La Lengua Quechua y la Identidad Nacional. Tesis para optar el grado de maestra UNT- Trujillo. 2010.
5. Corilla Melchor, Ciro. Identidad cultural e integración:. Foro internacional de educación. Editora Magisterial. Lima. 2004
6. Equigua, L. "Identidad: Factor cultural en el diseño industrial". Revista Comercio Exterior. México. 1994
7. Instituto De Montaña, Investigacion Cientifica, Cornell University. Vicos Memoria Viva. Lima. 2003
8. Luna Neyra, J. ¿Identidad Cultural que es y para qué sirve?.<http://www.redaccionpopular.com/articulo/identidad-cultural-que-es-y-para-que-sirve>. 2012. Accedido el 03 de noviembre de 2015.
9. Mendo Romero, J. Desde nuestras raíces. Maestros del Perú para la educación del futuro. Pedagógico San Marcos - Fondo Editorial. Lima. 2009
10. Kapsoli, W. Estudio Preliminar/ Nosotros los Maestros. Arguedad, José María. Lima, Editorial Horizonte. 1986
11. Guevara Zarate, W. Cosmovisión Andina. 2008 <http://patriainsurgente.nuevaradio.org/?p=96>. Accedido el 04 de noviembre de 2015.

Recibido: 12 junio 2016 | **Aceptado:** 15 setiembre 2016